

# Vortex Mixer

---

## User Manual



**S0200**

**S0200-230V-EU**

**S0200-230V-UV**

**S0200-230V-CH**



Lit M00047

**Labnet**  
Labnet International, Inc.

décembre 15

## Introduction

Labnet Vortex Mixer est une centrifugeuse de laboratoire à l'application générale. La vitesse de rotation peut être réglée jusqu'à 3400 tr./min. Le contacteur à trois positions permet de mettre en marche la centrifugeuse en mode continu ou par "pression". Le mécanisme de la centrifugeuse a été spécialement conçu pour assurer la stabilité augmentée lors de différentes charges. La base en acier et les pieds en caoutchouc assurent la stabilité supplémentaire et empêchent l'appareil de "marcher" sur la table, même lors de la vitesse maximale.

Avant de mettre en marche la centrifugeuse Vortex, il faut lire attentivement la notice d'utilisation. Toutes les personnes utilisant cet appareil doivent prendre connaissance du chapitre Mesure de sécurité de la présente instruction.

## Caractéristiques techniques

Plage de vitesse	3400 tr./min. (60 Hz) 2850 tr./min. (50 Hz)
Modes de fonctionnement	Mode Touch ou mode continu
Température de travail	de 4°C à 65°C
Dimensions (l. x p. x h.)	14 x 16 x 12 cm
Poids	2,2 Kg
Alimentation	120V, 60Hz, 0,6A 230V, 50Hz, 0,3A

## Déballage de la centrifugeuse

Après avoir reçu la centrifugeuse, vérifiez l'emballage extérieur sous l'angle des détériorations. Dans le cas des dommages dans le transport, il faut déposer la réclamation auprès du transporteur dans 10 jours qui suivent la réception de l'envoi. Conservez tous les emballages pour que le transporteur puisse réaliser une inspection.

Déballiez délicatement l'appareil et vérifiez s'il est complet. Dans l'emballage doivent se trouver les éléments suivants:

Centrifugeuse avec tête  
Cordon d'alimentation  
Notice d'utilisation

Dans le cas où il manque un quelconque de ces éléments, il faut contacter immédiatement le Bureau de Service Client de Labnet International. Conservez l'emballage original jusqu'au moment de constater que l'appareil fonctionne correctement.

Assurez-vous si l'appareil est adapté à la tension en vérifiant les caractéristiques électriques / n° de série sur sa partie arrière.

## Montage

Placez la centrifugeuse sur le support horizontal et stable, se trouvant dans la proximité d'une prise avec mise à la terre du réseau électrique. Pour que les pieds de l'appareil tiennent bien la surface, celle-ci doit être propre et sans poussière. Il faut laisser suffisamment de place autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.

Mettez le connecteur d'alimentation en position OFF et branchez l'appareil dans la prise avec mise à la terre du réseau électrique.

## Utilisation de la centrifugeuse

Tous les éléments de commande se trouvent sur le panneau avant. Le connecteur d'alimentation, se trouvant à gauche sur le panneau, a trois positions - TOUCH, OFF et ON. Après l'avoir mis en position TOUCH, la centrifugeuse est activée par la pression sur

la tête. Après avoir lâché la tête, la centrifugeuse s'arrête. En position ON, la centrifugeuse fonctionne en mode continu, jusqu'au moment où le connecteur est mis en position OFF ou TOUCH.

Le bouton de réglage de la vitesse, se trouvant à droite sur le panneau, sert à régler de manière continue. En tournant le régulateur à droite, la vitesse d'oscillation augmente de manière inégale jusqu'à la valeur maximale de 3400 tr./min. Avant la mise en marche de la centrifugeuse il faut mettre la vitesse sur la valeur minimale.

Pour commencer le travail, il faut mettre le connecteur d'alimentation en position TOUCH ou ON et positionner le bouton commandant la vitesse sur la valeur voulue. Si le connecteur d'alimentation est en position ON, la tête commence tout de suite de bouger. Si le connecteur d'alimentation est en position TOUCH, la centrifugeuse se mettra en marche après avoir posé un objet sur la tête en provoquant une légère pression sur la tête. La centrifugation s'arrête après avoir retiré l'objet et la disparition de la pression

### Mesures de sécurité

Pendant l'utilisation ou le travail dans la proximité de la centrifugeuse Vortex il faut respecter les mesures de précaution ci-dessous:

- **ATTENTION; IL Y A LE RISQUE D'ECRASEMENT ENTRE LA TETE ET LE BOITIER.**
- **Il ne faut jamais utiliser l'appareil sans tête fixée de manière sûre.**
- **Il faut porter toujours une protection des yeux en matière incassable.**
- **N'utilisez pas ni ne mélangez pas les solvants et matières inflammables dans la proximité de la centrifugeuse.**
- **Les échantillons dangereux doivent être agités uniquement dans les récipients convenables et hermétiques.**
- **Les réparations doivent être effectuées exclusivement par les personnes qualifiées.**
- **Si l'appareil est utilisé d'une manière qui n'était pas déterminée par le fabricant, les fonctions de sécurité peuvent être limitées**

### Accessoires optionnels

Instruction d'utilisation des accessoires:

- 1 – Coupez l'alimentation et tournez le bouton de réglage de la vitesse sur la valeur minimale
- 2 – Tenez l'appareil et enlevez la tête
- 3 – Installez un équipement supplémentaire convenable et le chargez de manière égale
- 4 – Activez l'appareil
- 5 – Tournez doucement le bouton de réglage de la vitesse à droite, jusqu'à l'obtention du niveau voulu

**Important: Si l'appareil commence à « marcher », il faut réduire respectivement la vitesse**

Têtes optionnelles:

S0200-21	Tête pour micro-tubes, mousse, pour 80 micro-tubes
S0200-22	Tête pour microplaques, mousse, pour 1 microplaque ou 64 micro-tubes de 0.2 ml
S0200-23	Tête pour tubes de 10-13mm et 15ml, pour 16 tubes
S0200-24	Tête pour tubes de 50 ml, pour 6 tubes
S0200-25	Tête pour 12 tubes de 1,5 ml, en position horizontale
H5600-50	Tête pour 4 tubes de 15 ml, en position horizontale
S0200-27	Tête pour 2 tube de 50 ml, en position horizontale

Pour recevoir les informations concernant la commande des têtes supplémentaires, veuillez contacter le distributeur de Labnet

## Entretien et maintenance

**Avertissement: Avant de commencer une opération quelconque de nettoyage et de maintenance, déconnectez la centrifugeuse de la source d'alimentation.**

Après chaque usage, essuyez la centrifugeuse avec un chiffon doux. Il ne faut pas plonger l'appareil dans de l'eau ni le tremper avec des liquides, car cela peut provoquer une électrocution. Toutes les fuites doivent être immédiatement nettoyées en respectant les mesures de précaution appropriées. Si nécessaire, on peut démonter la tête. Il faut d'abord déconnecter la centrifugeuse de la source d'alimentation et démonter la tête du type combo-cup, en tenant bien le boîtier lors de l'enlèvement de la tête. La tête peut être ensuite nettoyée à l'aide d'un détergent doux. Assurez-vous que la tête est bien sèche avant de la réinstaller dans l'appareil.

Le moteur et le mécanisme de mélange de la centrifugeuse Vortex n'exigent pas de maintenance périodique ni de lubrification.

## Contact

Si vous avez des questions concernant la centrifugeuse Vortex, veuillez bien contacter le Service Client de Labnet International au numéro de téléphone 732 417-0700; de lundi à vendredi entre 8h30 et 17h30 (EST).

Dans le cas des questions concernant l'entretien, veuillez contacter le Service de Vente et d'Après-Vente de Labnet International au numéro de téléphone 732 417-0700; de lundi à vendredi entre 9h00 et 17h00 (EST). Avant de transmettre l'appareil au service d'entretien, il faut d'abord obtenir dans le Service de Vente et d'Après-Vente le numéro d'autorisation de retour (RA). Les appareils envoyés sans avoir reçu au préalable l'autorisation de retour seront renvoyés aux frais du client.

L'appareil transmis pour l'entretenir à Labnet International doit être envoyé dans son emballage original. Si ce n'est pas possible, il faut s'assurer que l'appareil est convenablement emballé. Le client assume toute la responsabilité de tout dommage résultant de l'emballage incorrect de l'appareil. Avec l'appareil et le numéro d'autorisation de retour, il faut envoyer également la description écrite du problème.

## Annexe

### Symboles et marquages

Le tableau ci-dessous est illustré par le glossaire des symboles, qui peuvent être utilisés dans cette instruction ou sur le produit.

	Symbole de sécurité – Danger électrique – indique la présence d'un risque potentiel d'électrocution.
	<b>ATTENTION</b> Ce symbole se rapporte aux instructions importantes concernant l'entretien et la maintenance contenues dans la notice d'utilisation du produit. Le non-respect de ces informations peut provoquer une lésion corporelle ou un endommagement du matériel.
	Ce symbole signifie le borne de mise à la terre de protection (PE), qui sert à brancher le fil de protection du système d'alimentation (fil vert ou vert-jaune).

## GARANTIE

**Labnet International** garantit que ce produit est exempt de défauts de matériau et de main-d'oeuvre pendant une période de (1) ans à compter de la date d'achat. En présence d'un défaut, Labnet se chargera, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer gratuitement ce produit ou encore d'en rembourser le prix d'achat, à condition qu'il soit retourné pendant la période de garantie. Cette garantie n'est pas applicable si le produit a été endommagé par accident, mal utilisé, utilisé de manière abusive ou dans une application incorrecte, ni pour les dommages résultant d'une usure normale.

Pour votre protection, les articles retournés doivent être assurés contre les dommages ou la perte. Cette garantie est limitée au remplacement des produits défectueux. IL EST EXPRESSEMENT CONVENU QUE LA PRESENTE GARANTIE SE SUBSTITUE A TOUTES LES GARANTIES DE CONFORMITE ET DE VALEUR MARCHANDE

## ÉLIMINATION DE L'ÉQUIPEMENT



Cet équipement est marqué au moyen du symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix pour indiquer que cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures non triées.

Au lieu de cela, c'est à vous qu'il appartient d'éliminer de façon appropriée votre équipement à la fin du cycle de la vie, en le déposant auprès d'un établissement autorisé qui s'occupe de la collecte sélective et du recyclage.

C'est aussi à vous qu'il appartient de décontaminer l'équipement, en cas de contamination biologique, chimique et/ou radiologique, pour protéger la santé des personnes engagées dans l'élimination et le recyclage de l'équipement.

Pour obtenir plus d'information concernant les lieux où vous pouvez déposer votre équipement usé, veuillez contacter votre revendeur local auprès de qui vous avez originellement effectué l'achat de cet équipement.

Ce faisant, vous aiderez à préserver les ressources naturelles et environnementales et vous assurerez que votre équipement est recyclé d'une manière qui protège la santé humaine.

Nous vous en remercions.

**Labnet**  
Labnet International, Inc.

Labnet International, Inc.  
31 Mayfield Ave. Edison, NJ 08837  
(tél.) +732-417-0700 (fax.) +732-417-1750  
Email : [labnetinfo@corning.com](mailto:labnetinfo@corning.com)  
[www.labnetinternational.com](http://www.labnetinternational.com)

## Declaration of Conformity

Number: CE 00047

Manufacturer: Labnet International, Inc., 31 Mayfield Ave., Edison, NJ 08837 USA

Labnet International declares that the devices described below are in conformity with the EC directives listed. In the event of unauthorized modification of any of the devices listed below, this declaration becomes invalid.

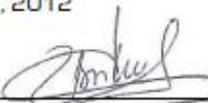
**Device Name:** VX-200 Vortex Mixer

**Device Models Numbers:** S0200  
S0200-100V  
S0200-230V-EU  
S0200-230V-UK

**Relevant EC Directives:** Low Voltage Directive 2006/95/EC  
EMC Directive 2004/108/EC  
WEEE 2002/96/EC

**Harmonized Standards:** IEC 61010-1 (3<sup>rd</sup> Ed.) : 2010  
IEC 61326-1 Issued:2005/12/01 Ed:1.0  
IEC CISPR 11: (2003)  
IEC 61000-3-2:2000  
IEC 61000-3-3:2002  
IEC 61000-4-2:2001  
IEC 61000-4-3:2002  
IEC 61000-4-4:2004  
IEC 61000-4-5:201  
IEC 61000-4-6:2003  
IEC 61000-4-11:2004

**Date:** July 1, 2012



Amin Brihmat  
Global Marketing Manager

**Labnet**  
Labnet International, Inc.

